

| | | | |
|---------------------|--------------------|------------------|--------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrique | Type | Révisé d'homologation N° |
| Voiture de tourisme | U M M | Entrepreneur 4x4 | CH 0822 01 |

Constructeur UMM - Uniao Metal-Mecânica, LDA, Rua das Flores, Lisboa (P)
 Identification "Entrepreneur 4x4" sur la plaquette du constructeur
 Plaquette constr. dans le compartiment du moteur, à droite, à l'intérieur de l'aile
 N° du châssis dans le compartiment du moteur, en haut, sur longeron du châssis
 Ident. du moteur "XDP 90" à l'avant en haut, sur la culasse (frappée par l'importateur)
 Importateur princ. Automobilwerke FRANZ AG, 8040 Zürich
 Véhicule homologué 3208099 Signes fixes dans code du type _____

Chassis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission méc. synchron. + boîte complémentaires route / terrain
 Nombre de vitesses 4 x 2 Entraînement toutes roues *
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, sur toutes les roues
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur _____
 Contrôle 2 circ. par contrôle du niveau; lampe témoin séparée

| | | | |
|-------------------|-----------------------|-----------------|------------------|
| Moteur | PEUGEOT | Type | 992 (XDP 90) |
| Marque | en ligne | Construction | 4 |
| Carburant | D | Position | avant |
| Réfrigé. eau | | Nombre cylindr. | 4 |
| Alésage | 90 | Course | 83 |
| Cylindrée | 2111 | CV-impôt | 10,75 |
| Puissance en kW | 46 | à V/min | 4500 |
| CV | 62 DIN | | |
| Bruit à proximité | 95 | dB/A | à V/min 3375 **) |
| Silencieux | 1 = 410x193x113 | mm | |
| Mesure des gaz | ECE-24, Pacharach 3,5 | | |
| Déparasitage | - | | |

Carosserie ouverte avec capote ou pavillon
 Nombre de portes 3 Indic. vit. km/h
 Ceintures sécurité CH 7 03 DA 06 Rétroviseur gauche + droite
 Cale - Attelage sur demande
 Antivol verrouillage de la direction
 Nombre de places 8 av. 2 centre _____ ar. 6
 Dimensions
 Longueur int. 3850 Empattements 2540
 Largeur 1675
 Hauteur 2000 Voie av. 1340 ar. 1270
 Porte à faux lat. _____ Voies av. _____ ar. _____
av. 620 Voies ar. _____
ar. 690 Braquage g 12200 d 12500
 Distance volant - vers l'avant du véhicule _____

| | | | |
|--|-----------|-----------|------------|
| Poids | avant | arrière | total |
| Poids à vide | 840 | 690 | 1530 |
| Charge utile | 90 | 680 | 770 |
| Poids total | 930 | 1370 | 2300 |
| Garantie fabr. | | | 2300 |
| Dimens. pneus | 7.00 - 16 | 7.00 - 16 | (Variantes |
| Pty / bar | 8 / 3,0 | 8 / 3,0 | voir |
| Charge | 1700 | 1700 | remarques) |
| pour V max | 120 | 120 | |
| Garantie poids remorquable avec frein | | | 2600 |
| Garantie poids remorquable sans frein | | | |
| Garantie poids de l'ensemble | | | |
| Poids remorquable testé | | | 2600 |
| Vitesse maximale selon le constructeur | | | 115 km/h |
| Vitesse maximale testée | | | km/h |

| | | |
|--------------------|---|-----------|
| Equipement | HELLA K 21037/21032 | |
| Feux de route | HELLA K 21037/21032 | |
| Feux de croisement | HELLA K 21037/21032 | |
| Feux de position | HELLA K 21037/21032 | |
| Feux rouges | R-S1 (E) | |
| Feux stop | R-S1 (E) | |
| Clignoteurs | av HELLA K 12716 | ar 2a (E) |
| Catadioptrés | av | ar I (E) |
| Feux de gabarit | av | ar |
| Feux complément. | | |
| Eclairage plaque | 1/ combiné | |
| Eauie-glace | 2/ balais avec/sans lave-glace | |
| Avertisseurs | NIXO TR 89 CH 5 0102 03 ou d'autres modèles homologués | |

Indications pour le permis de circulation

| | | | |
|-------------------|---------------------------------|------------------|-------|
| Genre du véhicule | Voiture de tourisme | | |
| Marque et type | U M M | Entrepreneur 4x4 | |
| Homologation N° | CH | 0822 01 | |
| Carrosserie | ouverte avec capote ou pavillon | | |
| Places | total 8 | avant | 2 |
| Poids à vide | 1530 | Carburant | D |
| Charge utile | 770 | CV-impôt | 10,75 |
| Poids total | 2300 | Cylindres | 2111 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.
- **) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 32,5 km/h, M2, IA 5,38 = 80 dB/A.

Modifications par l'importateur:

- l'identification du moteur est frappée;
- le contrôle 2 circuits est monté;
- des ceintures de sécurité homologuées sont montées;
- la sortie de l'échappement est conduite jusqu'à 10 cm du bord du véhicule à droite (dirigée vers le bas);
- des feux de route/de croisement/de position et des clignoteurs AV homologués sont montés;
- un pare-brise en verre feuilleté est monté;
- un avertisseur homologué est monté;
- un antivol est monté;
- les feux de panne ne doivent pas être branchés sur l'allumage.

A noter dans le permis de circulation:

103 - seules des chargements de faible hauteur sont admis.

62

.Bellach, 29.1.79/Zurich, 21.2.1979

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules